

司公華強
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
電話: 684-8921

林佐
PHONE: 299-8056
承接裝修
土庫間格
房屋改建
陽台車庫
免費估價

新興建築公司
新屋承建 房屋裝修
土庫間格 屋頂瓦仔
內外油漆 大小木工
專做灰板 免費估價
電話: 685-3653

雄記油漆
電話: 327-2335
專門承接
內外油漆
裝修工程
長期保養
土庫間格
工作可靠

唐記建築裝修
TONG'S CONTRACTING
TEL: 377-1895
自動車門
水電工程
土庫間格
舊屋翻新
入則申請

何桐攝影院
何桐 Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506
彩色底片
藝術攝影
現代流傳
影相快相
九折優待

捷美設計室
437-3787
房屋設計
建築圖樣
設計入則
牌照申請
發展顧問

藝工建築公司
承接房屋、工商樓宇
土庫間格、裝修改建
電話: 421-0510

李偉運公司
承接大屋、寫字樓、工廠
商店等之清潔工作
電話: 870-3854

宏海裝修
承接土庫、車房、廚房、浴室
內外油漆、專業補漏、工程堅固
電話: 291-1961

牛記專門裝修
專釘屋頂瓦仔
漆石蠟青屋頂
舊屋翻新
內外油漆
O.K. ROOFING
294-6706

余景輝會計師樓
增入稅務
會計、核數、稅務、商業、產業
管理、諮詢
地址: 雲華街打打街二百號
電話: 377-1895

安裝水喉潔具
BING PLUMBING & ROOFING
831 Commercial Dr.
電話: 254-4935 炳記
修補屋頂天台 安裝沙井
修理雨水溝
Wet Basements Made Dry
接駁政府大渠 承接消防水喉
電話通渠 修理漏水管
All Work Fully Guaranteed

程工氣煤
電話: 939-8275 始洽
持有政府牌照
專門修理及安裝、最
修理水喉等工程、最
接駁及保養、最優良
熱水爐二百九十五元
熱水爐一百九十五元
專修煤氣爐、免費
上門估價。

請中西廚
金禮 西餐館請中西廚女
金禮 西餐館請中西廚女
金禮 西餐館請中西廚女
金禮 西餐館請中西廚女
金禮 西餐館請中西廚女
金禮 西餐館請中西廚女
金禮 西餐館請中西廚女
金禮 西餐館請中西廚女
金禮 西餐館請中西廚女
金禮 西餐館請中西廚女

請經銷廚
B.C. 省 KAMLOO
P.S. 請經銷廚一名、有意者
請電: 374-1938

專做女時裝
十二街二五六號東亞百貨
下午三時後接洽
電話: 871-1141

斯毛修理汽車
Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St.
Vancouver, B.C.
V6B 3P3
Tel: 682-1804
修理汽車
車體、發動機、
水喉、換零件等、
各行工作、英語
電話: 430-4302

新安裝修
電話: 324-8768
廚房廁所
水電工程
土庫間格
免費估價

永興裝修公司
承接土庫、車房、廚房、浴室
內外油漆、專業補漏、工程堅固
電話: 291-1961

水電暖氣工程
專門安裝、修理、水喉、火、
暖氣工程、價錢相宜。
電話: 388-8924 型

MR. FOAM
專家設計、度位定造、一切大小床。
選用堅固松木及一級乳膠床褥。
一切乳膠與圓形枕枕枕枕枕枕。
專門翻新舊床如流化、汽船、貨車等。
材料多種花樣新穎、任君選擇。
閣下在新張期間、為臨本店有特價優待。
全套包提、床架、床頭、上下床褥、床邊。
床褥樣、全套由 \$234.95 起
營業時間: 一至六早九時至晚五時半或
星期四、五早九時至晚九時止。
如欲知詳情請移玉步或電查詢。
A DIVISION OF ENTERPRISES INC.
Unit "F" 3411 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6X 2B8 Canada
Telephone: (604) 273-7681

溫哥華飛往香港
VANCOUVER - HONG KONG
BETTER WITH CP AIR
請搭加拿大太平洋航空公司最佳 747 型客機，
唯一直接由溫哥華飛往香港。有懂得講華語空中
小姐為閣下服務，照顧週到，待客如貴賓，為使
閣下親友能快捷容易到加拿大先交機費。加拿
大航空公司是你最好選擇。

建立建築公司
KENLEY CONSTRUCTION
土庫間格 露台平房
油漆裝修 免費估價
TEL: 433-5138
2739 WARD ST. VAN. B.C.

訃告
先嚴陳門楊秀英夫人廣東東莞人於一九八二年十月十
日零晨二時息勞歸主懷享壽六十有四歲謹擇於
十月十三日(星期三)下午二時至五時及晚上七
時至九時在百老匯西街一〇九六號 KEARNEY
FUNERAL HOME 供親友瞻仰遺容又擇
於十月十四日(星期四)晚上八時至九時三十分
於 PITION CHURCH 舉行新禮祝禱會及擇
於十月十五日(星期五)上午十一時假同一教堂
舉行殯禮出殯下葬於海山墓園 (4000
IMPERIAL AVE) 宗親戚友世誼哀此訃

訃告
先嚴陳門楊秀英夫人廣東東莞人於一九八二年十月十
日零晨二時息勞歸主懷享壽六十有四歲謹擇於
十月十三日(星期三)下午二時至五時及晚上七
時至九時在百老匯西街一〇九六號 KEARNEY
FUNERAL HOME 供親友瞻仰遺容又擇
於十月十四日(星期四)晚上八時至九時三十分
於 PITION CHURCH 舉行新禮祝禱會及擇
於十月十五日(星期五)上午十一時假同一教堂
舉行殯禮出殯下葬於海山墓園 (4000
IMPERIAL AVE) 宗親戚友世誼哀此訃

訃告
先嚴陳門楊秀英夫人廣東東莞人於一九八二年十月十
日零晨二時息勞歸主懷享壽六十有四歲謹擇於
十月十三日(星期三)下午二時至五時及晚上七
時至九時在百老匯西街一〇九六號 KEARNEY
FUNERAL HOME 供親友瞻仰遺容又擇
於十月十四日(星期四)晚上八時至九時三十分
於 PITION CHURCH 舉行新禮祝禱會及擇
於十月十五日(星期五)上午十一時假同一教堂
舉行殯禮出殯下葬於海山墓園 (4000
IMPERIAL AVE) 宗親戚友世誼哀此訃

訃告
先嚴陳門楊秀英夫人廣東東莞人於一九八二年十月十
日零晨二時息勞歸主懷享壽六十有四歲謹擇於
十月十三日(星期三)下午二時至五時及晚上七
時至九時在百老匯西街一〇九六號 KEARNEY
FUNERAL HOME 供親友瞻仰遺容又擇
於十月十四日(星期四)晚上八時至九時三十分
於 PITION CHURCH 舉行新禮祝禱會及擇
於十月十五日(星期五)上午十一時假同一教堂
舉行殯禮出殯下葬於海山墓園 (4000
IMPERIAL AVE) 宗親戚友世誼哀此訃

訃告
先嚴陳門楊秀英夫人廣東東莞人於一九八二年十月十
日零晨二時息勞歸主懷享壽六十有四歲謹擇於
十月十三日(星期三)下午二時至五時及晚上七
時至九時在百老匯西街一〇九六號 KEARNEY
FUNERAL HOME 供親友瞻仰遺容又擇
於十月十四日(星期四)晚上八時至九時三十分
於 PITION CHURCH 舉行新禮祝禱會及擇
於十月十五日(星期五)上午十一時假同一教堂
舉行殯禮出殯下葬於海山墓園 (4000
IMPERIAL AVE) 宗親戚友世誼哀此訃

訃告
先嚴陳門楊秀英夫人廣東東莞人於一九八二年十月十
日零晨二時息勞歸主懷享壽六十有四歲謹擇於
十月十三日(星期三)下午二時至五時及晚上七
時至九時在百老匯西街一〇九六號 KEARNEY
FUNERAL HOME 供親友瞻仰遺容又擇
於十月十四日(星期四)晚上八時至九時三十分
於 PITION CHURCH 舉行新禮祝禱會及擇
於十月十五日(星期五)上午十一時假同一教堂
舉行殯禮出殯下葬於海山墓園 (4000
IMPERIAL AVE) 宗親戚友世誼哀此訃

訃告
先嚴陳門楊秀英夫人廣東東莞人於一九八二年十月十
日零晨二時息勞歸主懷享壽六十有四歲謹擇於
十月十三日(星期三)下午二時至五時及晚上七
時至九時在百老匯西街一〇九六號 KEARNEY
FUNERAL HOME 供親友瞻仰遺容又擇
於十月十四日(星期四)晚上八時至九時三十分
於 PITION CHURCH 舉行新禮祝禱會及擇
於十月十五日(星期五)上午十一時假同一教堂
舉行殯禮出殯下葬於海山墓園 (4000
IMPERIAL AVE) 宗親戚友世誼哀此訃

訃告
先嚴陳門楊秀英夫人廣東東莞人於一九八二年十月十
日零晨二時息勞歸主懷享壽六十有四歲謹擇於
十月十三日(星期三)下午二時至五時及晚上七
時至九時在百老匯西街一〇九六號 KEARNEY
FUNERAL HOME 供親友瞻仰遺容又擇
於十月十四日(星期四)晚上八時至九時三十分
於 PITION CHURCH 舉行新禮祝禱會及擇
於十月十五日(星期五)上午十一時假同一教堂
舉行殯禮出殯下葬於海山墓園 (4000
IMPERIAL AVE) 宗親戚友世誼哀此訃

孟碧珊殯儀館
親情常在
Mount Pleasant Chapel
今日風光與後人
往時恩義感親友
地址: 306 E. 11th Ave.
電話: OFFICE 876-2161
親友住宅 872-4914

溫哥華首創
惟一棺木零售店
本店專售上等棺木，取
價相宜。實心鋼棺只售
\$2995.00
可按指定時間送往指定
殯儀館，而不另收費。
CONSUMER CASKET CENTRE
1979 East 41st Avenue
Vancouver, B.C. V5P 1L1
Ph. # 324-1688 (24 hrs)

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG'S FUNERAL HOME
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
TEL: 254-2821
本館創設七十餘年 經驗豐富 最新裝修
寬大禮堂 棺木山地 各式俱全
宗教儀式 任君選擇 鄰近華區 交通方便
本館特聘華人經理
李顯理 二君為僑界服務
廿四小時 電話: 二五四-二八二一

未雨綢繆
華人無短壽
本館專售 專代備棺殯儀館 鋼棺、及新與之雲石陵墓
與或裝設之之雙壽。服務週到、價格相宜、又可分期付款
(最長可分三十個月)
既免家人急事周張、又避過喪期之悲、預早安排妥善、可
無後顧之憂。
欲知詳情請與 科士蘭墓園代表黃麗蘭 (WINSTON WAN)
接洽。電話: 辦公時間 254-3043 或廿四小時電
522-3907。傳呼機 (PAGER) 號碼 2704
科士蘭墓園及海山墓園聯合會向華人家庭提供一項免
費服務，由即日起免費送葬家庭資料紀錄小冊。

紫倚花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3
683-5124
本店常備
長壽樹木
結婚花球
長壽花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌招主理
Geo. Louie 住宅 255-9675